



శ్రీ నాందీ స్టూడియోస్

# ఇద్దరు అసాధ్యులే

నిర్మాతలు  
జి.డి.ప్రసాదురావు  
పి.వశిష్టాచార్య

చరిత్రకర్త  
కె.యస్.ఆర్.దాస్

సంగీతం సత్వరం  
కథ మాకులు త్రిపురకేరిమహారథి  
ఛానూర్ యస్.యస్.ఆర్.





# న డీ న టు లు

కృష్ణ, రజనీకాంత్

వాగభూషణం

గిరిబాబు

అల్లు రామలింగయ్య

చ ల ం

సాక్షి రంగారావు

ప్రభాతర్

\*

గీత

మాధవి

కవిత

జానకి

మరియు

హెలన్

నిర్మాత : జి డి. ప్రసాదరావు, పి. శశిభూషణ్

దర్శకత్వం : కె. ఎస్. ఆర్. దాస్

## కథాసంగ్రహం

ఇద్దరూ అసాధ్యులే !

ఒకరి వృత్తి భయంకరమయిన క్రూర మృగాలను వేటాడడం -

మరొకరి ఉద్యోగం, భయంకరులైన బందిపోట్లను వేటాడడం -

ఒకడు తల్లికి చెల్లికి దూరమై, బ్రతుకు భారమై, అడవులపాలై పోతే;

ఇంకొకడు బాధ్యతా నిర్వహణ కోసం, అడవికి తరలినవాడు -

విశ్వాసంలేని మనుషులు ఎక్కువైన ఈ కాలంలో,

ఒకరికి ఏనుగు - కుక్క - గుర్రం లాంటి జంతువులు అందగా నిలబడితే

ఇంకొకరికి హంగూ - అధికారం - ఆత్మబలం తోడువడినై -

ఒకరు స్వంత తోబుట్టువుగా సామకున్న చెల్లెలి ప్రాణాలు తీసిన వాడిపై  
పగబట్టి, అడవిలో పిడుగులు కురిస్తే;

మరొకరు, తన తండ్రిని చంపిన హంతకుల ముఠాను నిర్మూలించేటందుకు  
భూమ్యాకాశాలకే వంతెన నిర్మించినవాడు -

ఇద్దరూ అసాధ్యులే ! గుండెలుతీసిన బంటులే !

విరోధులను చెట్టుకు, పుట్టకు పరుగెత్తించినవారే !

ప్రేమ ద్వేషాల మధ్యనలిగి, ఆ కర్మవీరుల మనసులే అగ్ని  
గోళాలై మండినవో, రోషాచేళలతో ఆ ధర్మమూర్తులు నిజ్ఞుండ్లించి  
నవ్వడు, ఆకాశమే తల్లడిల్లిందో. ఇద్దరు అపూర్వ నృక్తుల మధ్య జరిగిన  
అనుమానాల - అవమానాల అధ్యాపాలా; ఆనందాల - అనుబంధాల  
అంకాలు :

“ఇద్దరూ అసాధ్యులే” చిత్రరంగాలు

తరన శృంగార దృశ్యాలు మెరుపుతీగెలుగా.

కరకు పోరాటాల ఘట్టాలు పిడుగుల సవ్వడిగా,

మమతల - మానవత్వాల సంఘర్షణలే సుడిగాలులుగా,

అత్తలకు దూరమైన అదృష్టహీనుల కన్నీళ్ళే పడగళ్ళుగా,

కురిసే మెరిసే జడివాన వంటిది

‘ఇద్దరూ అసాధ్యులే’

మిమ్మల్ని కవ్వించి, మీ గుండెలు కదిలించి,

మీ మనసులు కరిగించి, మీ హృదయాల్లో

చెరగని ముద్రవేసే మహోజ్వల చిత్రం

“ఇద్దరూ అసాధ్యులే!”

రచన : ఆశ్రేయ

పాడినవారు:

సంగీతం : నత్యం

యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

సాకి తల్లోకచోట - పీల్లోకచోట  
కొమ్మలేదట గూడు లేదట  
ఏ పేటగాడో - విడదీసాడట

శుల్లవి : ఈ బ్రతుకే ఒక - ఇది దేవుడు ఆదే పిల్లాట  
మనుషులు మాకులు పశువులు, పక్షులు అన్నీ దొమ్ములట -  
అన్నీ దొమ్ములట || ఈ బ్రతుకే ||

భరణం 1. చేసిన త్యాగం చెరగని మచ్చై - చెరసాల పాలై నదీ కన్నతల్లి  
అమ్మ చేతి అన్నానికి వెలియె అనాథ అయినదీ ఈ చిట్టితల్లి -  
చెల్లెలుకాని చెల్లెలు కోసం - వెల్లువయిందో పాలవెలి  
విడదీసినవా దెవిడో కాని - కలిసేదెప్పుడి బ్రతుకులు మళ్ళీ  
|| ఈ బ్రతుకు ||

భరణం 2. నెత్తురుకి తన నెత్తురు ఏదో గుర్తే నంటారు  
నెత్తిన వ్రాసిన జిలుగు వ్రాతను గుర్తించేదెవరు,  
పామును కప్పను పులిని మేకను ప్రేమ కలుపుతుంది -  
దేవుని అటలు ప్రేమ గీతమే నాంది పలుకుతుంది

|| ఈ బ్రతుకే ||

భరణం 3. ఎవరికెవరు చెల్లీ ఈ లోకంలో  
ఎవరు నీకు తోడూ ఈ సయనంలో  
పసుపు కుంకుమతో మెట్టినింటికి పంపాలనుకుంటే  
మనిసులేని ఒక మానవ మృగము మట్టిని కలిపిందే  
నోయిలేని ఈ జీవారే నీ బంధువులమ్మా  
అంది నీ కన్నీరే నీకు తర్పణమమ్మా -

|| ఈ బ్రతుకు ||

రచన : ఆత్మేయ

పాడినవారు

యస్.పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

పి. సుశీల & కోరిన్

పల్లవి : సంకురేత్తి సంబరాల జాతరొయి  
సందల్లో షోకిలాల వేజరొయి  
చాటుందిరో నీకు చోటుందిరో  
మాటిస్తే చాలు మంచి వేటుందిరో -

॥సంకురేత్తి॥

చరణం 1. మాటిచ్చి తప్పిరోళ్ళు చాలామంది  
మనసిచ్చి చచ్చిరోళ్ళు కొద్దిమంది  
మనసులేనిమాట వోటిడస్పవంటిది  
ఆమోతింటే అసలు నరుకు బయటపడతని

॥సంకురేత్తి॥

చరణం 2. గురిచూసి కొట్టడం నీకు తెలుసు  
ఎరవేసి పట్టడం నాకు తెలుసు  
తెలుసు తెలుసన్న పిల్ల మనసు  
అది తెరిచున్న ఇల్లని నాకు తెలుసు

॥సంకురేత్తి॥

చరణం 3. జడ విప్పినానంటే పల జాతడి  
పైటిసిగినానంటే పలుపొతడి  
పసుపడ్డితే పలుపు తాళొతని  
వలపుంటే వలకన్న సుఖమేముంది

॥సంకురేత్తి॥



రచన : ఆత్మేయ

పాడినవారు :

ఎస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం, పి. సుశీలా

వల్లవి : చినుకు చినుకు పడుచూవుంటే  
తడిసి తడిసి ముద్దాడుంటే  
ఒదిగి ఒదిగి ఒకటైపోతూ  
ఒకరికొకరు చలిమంటైతే .. అయితే  
జోహారు జోహారు ఈ వాసకు  
ఈ హాయి లేదోయి ఏ జంటకు ..

॥ చినుకు ॥

చరణం 1. చెయ్యి నడుము చుట్టేస్తుంటే  
చెంప చెంప నొక్కేస్తుంటే  
చిక్కు తురులు చిక్కం పేయగా ..  
డిపిరాడలేదని నువ్వు  
ఉక్కిరి బిక్కిరి టొతూవుంటే  
జేజేలు జేజేలు ఈ రోజుకు  
ప్రతిరోజు ఈరోజు అయ్యేందుకు ..

॥ చినుకు ॥

చరణం 2.

ఆమె : పొంపులన్ని దాచేమేర  
ఒంటినంటి పున్నది చీర  
తొలగిపోతే రట్టాతుందిరా

అతడు : గుట్టుగున్న నిను మాస్తుంటే  
కొంటి కోర్కె నా కొస్తుంటే  
పదునైన పసువాన్ని ఆపేందుకు  
పగ్గాలు లేవికి జంకెందుకు

॥ చినుకు ॥

రచన : ఆత్మేయ

పాడినవారు :

ఎస్. పి. జాలసుబ్రహ్మణ్యం, పి. నుశీల

పల్లవి : చినుకు చినుకు పడుతూవుంటే

తడిసి తడిసి ముద్దొడుంటే

ఒదిగి ఒదిగి ఒక పైబోతూ

ఒక కొకరు చలిమంటెతే ... అయితే

జోహారు జోహారు ఈ వాసకు

ఈ హాయి లేదోయి ఏ జంటకు .

॥ చినుకు ॥

చరణం 1. చెయ్యి నడుము చుట్టేస్తుంటే

చెంప చెంప నొక్కేస్తుంటే

చిక్కు కురులు చిక్కం వేయగా -

డిపిరాడలేదని నువ్వు

ఉక్కిరి బిక్కిరి పొతూవుంటే

జేజేలు జేజేలు ఈ రోజుకు

ప్రతిరోజు ఈరోజు ఆయ్యేందుకు ...

॥ చినుకు ॥

చరణం 2.

ఆమె : సొంపులన్ని దాచేమేర

ఒంటినంటి పున్నది చీర

తొలగిపోతే రటా తుందిరా

ఆశదు : గుట్టుగున్న నిను చూస్తుంటే

కొంటి కోర్కె నా కొస్తుంటే

పడునై న పరువాన్ని ఆపేయకు

పగ్గాలు లేవిక జంకెందుకు

॥ చినుకు ॥



రచన : ఆశ్రేయ

పాడినవాడు:

యస్.పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

పి. సుశీల & కోరన్

పల్లవి : సంకురేత్తి సంబరాల జాతరోయి  
సందర్లొ షోకిలాల వేజరోయి  
చాటుందిరో నీకు చోటుందిరో  
మాటిస్తే చాలు మంచి వేటుందిరో

॥సంకురేత్తి॥

చరణం 1. మాటిచ్చి తప్పిరోళ్ళు చాలామంది  
మనసిచ్చి చచ్చినోళ్ళు కొద్దిమంది  
మనసులేనిమాట వోడిదప్పువంటిది  
ఆమోతించే అసలు నరుకు బయటపడతది

॥సంకురేత్తి॥

చరణం 2. గురిచూపి కొట్టడం నీకు తెలుసు  
ఎరవేసి పట్టడం నాకు తెలుసు  
తెలుసు తెలుసన్న పిల్ల మనసు  
అది తెరిచున్న ఇల్లని నాకు తెలుసు

॥సంకురేత్తి॥

చరణం 3. జడ విప్పినానంచే పల జాతది  
పైటిసిగినానంచే పలుపొతది  
పసుపడ్డితే పలుపు శాశౌతది  
వలపుంచే ఎలకన్న నుతిమేముంది.

॥సంకురేత్తి॥

శబదన : అత్రేయ

పాడినవారు:

జానకి

పల్లవి : నదిలో అలనురా

నదిచే కలనురా

నిలిచే నీడరా

ఇక నీకో తోడురా

రా రా .... కదలిరా .... కదలిరా... కదలిరా

పరణం 1. పల్లవిలేని పాటను కాను

బదులేలేని ప్రశ్నను కాను

అడవిని కాచే పెన్నెల నేను

అన్నెం ఎరుగని పున్నెం నేను

॥న లో॥

పరణం 2. ఇది తుదిరేయి నీకూ నాకూ

కలిపే యోగం లేదిక మనకు

ఉన్నది జామే ఊగిసలాదకు

కన్నె కోర్కెను కాదనకు

॥నదిలో॥



రచన : అత్రేయ

పాడినవారు:

యల్. ఆర్. ఈశ్వరి

వల్లవి : వేయకు గాలము - చేయకు గరాము -

వెన్నెల చిన్నది. వెచ్చగ, వెరిగ ఆడుతువుంటే యూము

ఆడుతువుంటే యూము - అటాడుతువుంటే యూము

చరణం 1. ఉసిగొలిపే వయసుండాలి

శృతికలిపే మనసుండాలి

అందాల చిన్నది కోరే

అనువైన పొత్తుండాలి

అలాంటి మగవాణ్ణి - అరుదైన జతగాణ్ణి -

నే వెతుకుతున్నారో

॥ వేయకు ॥

చరణం 2. నవ్వులే పూస్తుండాలి

గిలిగింతే పెడుతుండాలి

చీకట్లో చిరునీపంలా

కన్నులకు కాంతివ్వాలి

రేపుల్లో మాపుల్లా - మాపుల్లో రేపుల్లా

కలబోసి కోవారిరోయ్ -

॥ వేయకు ॥

రచన : దాశరథి

పాడినవారు :

బాలసుబ్రహ్మణ్యం, సుశీల & కోరన్

వల్లవి : అందాల పావకు ఆరేళ్ళు  
అందరి దీవన నూరేళ్ళు  
దేవతలూ దీవించండి  
చెడు కళ్ళేవీ పడనివ్వకండి-

॥అందాల॥

చరణం 1 :

అమె : పాన నవ్వితే నివ్వెలెందుకు  
పాన వలికితే తేనెలెందుకు  
పాన వుట్టిన ఈరోజే  
సండుగలన్ని కలిసినరోజు  
ఊగింది ఈ వేళ - మా మనసు ఉయ్యాలా

॥అందాల॥

చరణం 2 :

అతడు : అమ్మా నాన్న ఆశల పంచై  
అడుతు పాడుతు వుండాలి  
కన్నుల ముందు వెన్నెల విందై  
కళకళలాడుతు పెండ్లిగాలి  
యేదేటా మానోట - ఈ పాదే పలకాలి  
అందాల పావకు ఆరేళ్ళు  
అపుడే నిందెను నూరేళ్ళు  
దీవించే ఓ దేవతలారా  
దివితే పావను కొనిపోయారా

॥అందాల॥

॥అందాల॥





## సాంకేతిక విపుణులు

కథ, మాటలు	:	శ్రీపురి నేని మహాకవి
పాటలు	:	అదార్శ అశ్రేయ, డా॥ దాశరథి
సంగీతం	:	పత్వం
సేవికాగానం	:	యస్. వి. దానిశుక్లమణ్యం, వి. సుశీల, యస్. జానకి, యల్. ఆర్. ఈశ్వరి
కళ	:	కృష్ణమూర్తి
చాయాగ్రహణం	:	యస్. యస్. లాల్
అసరేటివ్ కెమేరామాన్	:	యం. జి. ఆర్. మణి
ఎడిటింగ్	:	పి. వెంకటేశ్వరరావు
శబ్దగ్రహణం	:	పి. ఆర్. స్వామినాథన్, మధు
నృత్యాలు	:	చిన్ని, సంపత్
స్టోర్స్	:	జై హింద్ సత్యం
ప్రొడక్షన్ కంట్రోలర్	:	కె. సూర్యనారాయణ
ప్రొడక్షన్ ఎగ్జిక్యూటివ్	:	జియోర్, B. Com.
సహకార దర్శకత్వం	:	కె. రంగారావు
స్టూడియో	:	శ్రీ సారథిస్టూడియోస్ (పై 9) రిమిక్స్
లేటరేటర్	:	జెమిని కలర్ లేటరేటర్
విడుదల	:	నవంబరు 7
నిర్మాతలు	:	జి. డి. ప్రసాదరావు, వి. శశిభూషణ్
దర్శకత్వం	:	K. S. R. డాన్.



తీర్థాటకము

# అక్షర అసాధ్యులై

అక్షరములతో

అక్షరములతో ప్రసాదరావు, పి. శేషభూషణ్

అక్షరములతో ప్రసాదరావు, పి. శేషభూషణ్

అక్షరములతో ప్రసాదరావు, పి. శేషభూషణ్